



## 主要产品指南

发球台至果岭的全系统解决方案



# 单一源头。多重选择。

雨鸟是唯一倾心专注于灌溉的制造商。这意味着，我们承诺为您的整个球场提供完全集成的一站式全套解决方案。规划一个系统用于新建球场？翻新或升级现有布局？降低维护成本？提高资源效率或遵守管理规定？雨鸟提供多种选择来精确满足您的需求。享受与一家有着80多年灌溉经验的公司合作的不同体验。

这就是我们所做的。这是我们所做的一切。

■ 高尔夫喷头 .....	4	■ 中央控制系统 .....	8
■ IC System™ .....	6	■ 泵站 .....	10
■ 现场控制器 .....	7	■ 保修 .....	11





### Timeless Compatibility™ (永恒兼容性)

雨鸟的每款高尔夫灌溉产品均专为永恒兼容性而设计,可让您拥有先进的系统,能够在不废弃现有设备的情况下进行更新或改装。



### 实时响应

雨鸟提供持续的双向通信,允许在您的中央控制系统与现场之间进行自动优化。通过接收数据并在需要时做出即时调整,可以有效保护球场,避免受到恶劣天气和意外挑战的不利影响。



### 无与伦比的质量

在整个工程、设计和测试过程中,雨鸟的使命是为我们的客户提供行业领先的质量。我们严格的测试程序不仅在每个产品首次发布时实施,在全年中也是定期实施的,并且还复制了世界上最恶劣的条件来进行测试。



### 使用方便

所有雨鸟产品均专为高尔夫专业人士而设计,易于使用。从软件界面到喷头设计都设计帮助您和您的员工拥有更快捷和畅通无忧的路径,实现顶级的娱乐体验。



## 倾力打造性能永远



如何打造卓越的喷头?采用独特的组合,集统一的应用、超高的效率和磐石般的可靠性为一身。Rain Bird®喷头以无与伦比的性能引领潮流。三个产品系列均久经考验,可以满足球场从开阔球道到邮票式果岭的每项需求。



### 雨鸟500/550系列

500/550系列是真正的高尔夫质量喷头,带有阀门选项,理想适用于需要短至中等球程的发球台、果岭和较小区域。特点是具有较高的流速和较大的液滴,可以减少风漂流。在更短的时间内以更高的精度获得更好的覆盖。



### 雨鸟700/751系列

700/751系列喷头可以在整个球场提供无与伦比的灵活性和可靠性,并具有简单的“螺丝转动”调整功能。体验751系列内置的专利MemoryArc®技术的智能化易用性,可以在全圆和半圆设置之间切换,而不必重置弧度。



快速规格

	500系列		550系列		700系列		751系列		900系列		950系列	
半径	28-47'	8.5-14.3 m	28-49'	8.5-14.9 m	56'-79'	17.4-24.1 m	37'-75'	11.3-22.9 m	63-97'	19.2-29.6 m	70-92'	21.3-28.0 m
流速	7.25-13.2 (gpm)	1.65-3.00 (m³/h)	7.25-13.6 (gpm)	1.65-3.10 (m³/h)	16.3-43.8 (gpm)	3.70-9.95 (m³/h)	7.0-37.7 (gpm)	1.59-8.56 (m³/h)	21.4-57.1 (gpm)	4.85-12.97 (m³/h)	19.5-59.4 (gpm)	4.43-13.49 (m³/h)
弧角	360°		30-345°		360°		360° 或30-345°		360°		40-345°	



EAGLE™900/950系列

大空间需要高性能。900/950系列喷头提供超长抛射范围，增加液滴可靠且一致的尺寸和均匀性。选择全圆900系列或950系列用于半圆的高精度应用。



特点

顶级可服务性

所有雨鸟高尔夫喷头均具有顶级可服务的弧度调节和压力调节功能，并可快速接触内部组件。这只是雨鸟让您的工作更轻松的另一方式。



IC SYSTEM™

通过将集成控制 (IC) 添加到雨鸟喷头 (请参见第6页)，将精度提升至新的水平。提供前所未有的随时随地诊断和反馈，帮助您保持最佳的运动条件。



GBS25保护

所有雨鸟电动喷头 (IC除外) 均配备坚固的GBS25螺线管。其可以提供无与伦比的25kV电涌保护和碎片内置过滤。这款雨鸟产品独家专门消除了困扰竞争对手的最常见的维护任务。



秋千架

使用高性能秋千架最大限度地提高性能，并保护雨鸟喷头。这种独特的掠扫弯管设计具有多种配置，可将压力损失降低高达50%，从而促进一致的水流和最佳浇水性能。允许轻松调整喷头，以防止在设备运行时受到损坏。

购买并安装雨鸟秋千架时，提供雨鸟高尔夫喷头延保。



# 智能触手可及。



实现最佳的运动条件不是努力工作的问題，而是更聪明地工作。添加雨鸟的创新型IC System™，您就在路上。直接与球场中的每个喷头进行通信，以获得最佳控制。用户友好的界面；与电脑、平板电脑或移动设备兼容；不必面对卫星和解码器的挑战。有什么比这更聪明？

## 精确控制和诊断

每个喷头内置的控制模块为系统提供实时信息。从世界任何地方皆可利用启用网络的设备访问诊断功能，并调整喷头。您可以在90秒或更短时间内检查多达1,500个喷头的状态，就是这么快速和简单。

## 简化的设计

选择雨鸟IC System，并消除高达90%的电线和所有的解码器和田间控制器。改善球场的外观，同时节省宝贵的时间和不必要的成本。

## 简化的安装

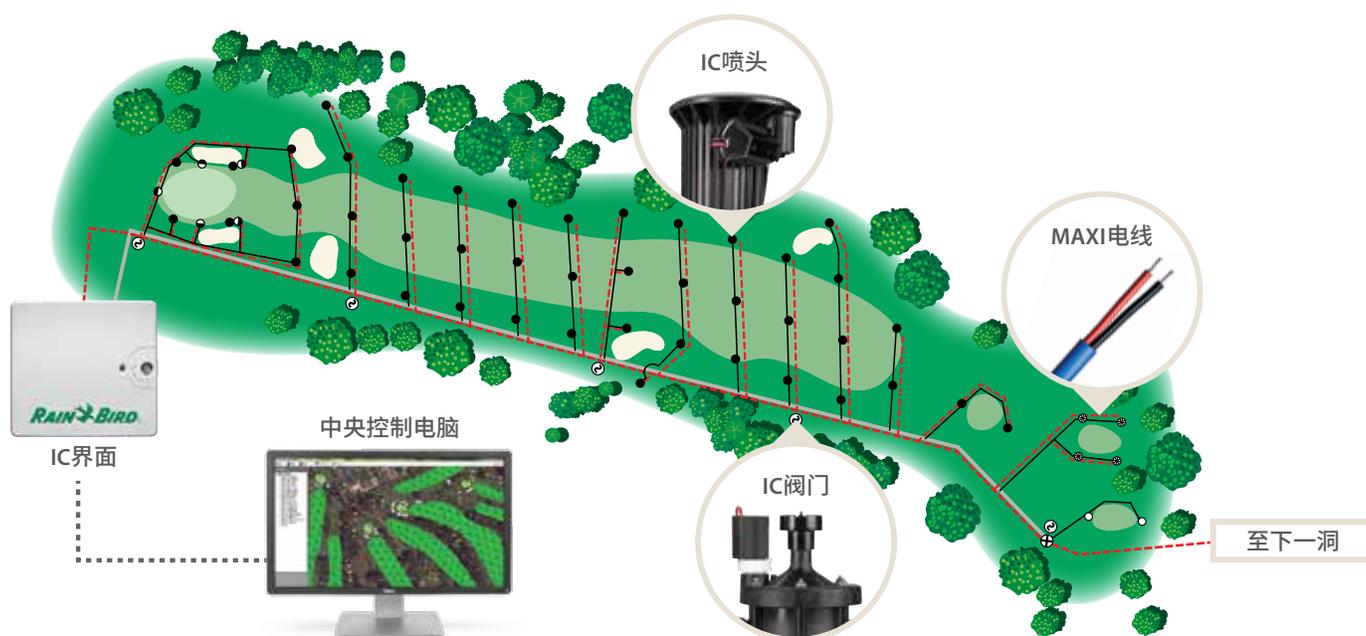
通过简化布线要求，您可以显著缩短安装时间和成本。消除传统系统所需的超过50%的捻接。为何要承担额外的弱点？

## 独家混合能力

只有雨鸟可以通过一个中央控制系统控制不同类型的现场硬件。这种混合解决方案消除了运行不同软件平台的需要，并允许无障碍的分阶段或部分翻新，使改装和升级更容易，更具成本效益。

## 易于扩展

雨鸟IC System是现在和未来的绝佳选择。如果系统需要扩展，您可以在任何有Maxi Wire的地方安装额外的IC喷头，最高可达36,000个喷头容量。



## 保持控制。



雨鸟提供一系列经过验证的现场控制器，可以让您的系统调度、调整和维护尽可能简单，同时优化球场的运动体验和外观。全部与任何雨鸟中央控制系统完全兼容。

### PAR+ES控制器

这款易于编程的控制器具有72站功能、无限制的程序、优质浪涌保护，丰富的诊断功能和最佳的基座外壳。对于预算比较敏感的选择，也可以作为改装套件提供 (PAR+ES 改装套件)，以延长现有控制器的使用寿命。

### PAR+ES SAT解码器

将卫星系统的特性和优点与解码器系统的特性和优点完美融合。易于安装，并降低成本。随着您的翻新或场地的发展，可扩展。

### ESC-1控制器

一个易于使用的套装提供先进的水管理系统。物有所值的控制器，具有16、24或40站的容量，特色是提供四个程序、实时日历和RASTER™故障排除技术。

### 解码器

作为绝佳的翻新选择，埋藏式雨鸟解码器系统不会在构件上留下任何痕迹。这些经过现场验证的解决方案提供现场控制选项，易于扩展，并且是高性价比的防护外壳替代方案。有五种型号可供选择，用于操作一个、两个、四个或六个螺线管。



## 满足您的全天候24/7需求。



对于保持优越的草皮和比赛条件,其实并没有常规答案。每天、每小时,甚至每一分钟,您都需要能够对不断变化的情况做出快速反应和回应。雨鸟中央控制系统不仅能够自动优化性能,还能让您实时做出关键决策。直观、灵活、赋权;这就是雨鸟中央控制!从多个选项中进行选择,即可收入最能满足您需求的解决方案。



### Cirrus™

我们最先进的选项Cirrus可以控制多个最先进的高尔夫灌溉系统。GPS地理参考图像。最先进的基于ET的调度。Cirrus通过直观的软件包提供最具创新性的功能,可让您花更少的时间处理问题,把更多的时间用在设计解决方案上面。



### Nimbus™ II

Nimbus提供管理简单的高级功能,理想适合节省时间和精力,同时保持最佳的比赛条件。基于ET的调度、精确的流量管理和实时调整可帮助您充分利用每一滴水。

### Stratus™ II和StratusLT™

提供两种选择,Stratus平台是简单时间或基于ET调度的绝佳选择。选择从基础功能开始,或升级至更高级的功能。无论采用何种系统,雨鸟都能在中央控制系统中提供您想要的轻松和便利,全年提供卓越的草皮和比赛条件。



规格



	Cirrus	Nimbus II	Stratus II	StratusLT
基于地图的控制	多达3个球场 (54洞)	多达3个球场 (54洞)	多达2个球场 (27洞)	多达18洞
程序	无限制	无限制	500	250
日程	每个程序多达50个日程	每个程序多达50个日程	每个程序多达25个日程	每个程序多达25个日程
接口	多达12个	多达8个	多达2个	1 (不可扩展)
田间控制器站点	多达32,256个	多达21,504个	多达5,376个	多达672个
IC站	多达36,000个	多达24,000个	多达6,000个	多达750个
泵站	多达6个	多达6个	多达6个	多达2个
气象站	多达5个	多达5个	1	1 (仅限WS-PRO LT)

MI Series™移动控制器

利用任何联网的计算机、平板电脑或智能手机,可随时查看系统活动、控制洒水喷头、调整程序,运行诊断程序,并编辑工作站和程序的详细信息。MI Series软件可让您同时使用多达九台设备,在世界任何地方远程管理您的系统。



中央控制系统



Rain Watch™

雨鸟的Rain Watch专利技术可以基于准确的降雨量测量提供实时自动决策。通过将这一智能添加到系统中,您可以最大限度地提高用水效率,同时减少系统磨损。

最多可以在球场中放置四个高分辨率Rain Watch筒,以收集最新的降雨量数据。Rain Watch利用降雨数据修改用于最佳灌溉的水量。

## 行业领先的专业知识。



雨鸟公司专注于灌溉产品, 将其无与伦比的专业知识带到系统的每个组件, 包括泵和泵站。专为耐用性和性能而设计, 我们提供实时响应, 减少用水量, 降低能源成本, 并减少抽水设备的磨损。

### 针对任何环境或预算进行个性化定制

雨鸟的每个泵站都是根据您现场的具体要求定制的。我们提供多种选项, 可以更轻松地实现最高效的性能。



### Pump Manager 2

功能强大的软件应用程序, Pump Manager 2为您提供远程泵控制、监控和数据报告。与电脑或雨鸟中央控制系统兼容, 并与我们独有的Smart Pump™完全集成。提供 11 种不同的语言。

### Smart Pump™

该专有软件直接与雨鸟中央控制系统集成, 与市场上任何其他同类产品相比, 更能提高泵的性能。将雨鸟水库融入喷头理念, Smart Pump将提供最佳流量和显著节能。智能泵是任何系统的明智选择。

如果雨鸟公司的专业产品在上述保质期内正常使用中出现故障，雨鸟将会无偿负责维护或更换。必须将产品退还给购买本产品的经销商或批发商。由于不可抗力造成的产品故障，包括但不限于闪电和洪水，不在本保修范围内。维护和更换产品的承诺由我公司唯一全权担保。

**隐含的适销性及适用性的担保，如果适用，也仅限自销售之日起一年之内。任何情况下，我们均不承担附带或相关损失赔偿责任，不管其损失是如何发生的。**

**I. 园林灌溉产品**

1800®系列散射喷头、U系列喷嘴、MPR喷嘴、A-8S 和 PA-8S-PRS 灌木适配器、以及1300和1400涌泉喷头、5000系列喷头、8005喷头、Falcon®6504系列喷头、PEB和PESB 塑料阀门 - **5年**

所有其他园林灌溉产品 - **3年**

**II. 高尔夫产品**

高尔夫喷头EAGLE™系列和EAGLE IC™系列，RainBird®系列和Rain Bird IC™高尔夫喷头 - **3年**。此外，EAGLE 系列和 EAGLE IC 系列，以及与雨鸟公司的秋千架一同出售并安装的雨鸟系列和雨鸟 IC 高尔夫喷头 - **5年**。要求提供同时安装的证明。

秋千架 - **5年**

铜制电磁阀和铜制快速取水阀 - **3年**

过滤系统控制器 - **3年**

LINK™ 无线电 - **3年**

TSM-3 SDI12土壤传感器 (ISS) - **3年**

所有其他高尔夫产品 - **1年**

**III. 农业产品**

LF系列喷淋头 - **5年**

其他摇臂式喷淋头 - **2年**

所有其他农业产品 - **1年**

**IV. 泵站**

雨鸟公司保证，其泵站自启动之日起三年内没有制造缺陷，但不超过自原顾客购买之日起四十个月，并应提供保修之产品要求的销售商发票。在要求时，除雨鸟公司授权代表以外的任何人启动或提供服务将使这些条款和条件失效。

如果所有安装、启动、操作责任和推荐的维护程序已经由雨鸟公司授权代表正确执行并在必要时施行，对于保修政策有效期内，在建议的正常使用条件下发现存在缺陷的任何雨鸟零件，雨鸟公司将自行决定，选择进行更换或修理，且此类评估完全由雨鸟公司决定。根据本政策，雨鸟公司的唯一义务和客户的唯一补救措施仅限于雨鸟公司选择维修或更换已在适用的保修期内报告雨鸟公司存在缺陷的部件或产品，且缺陷和此类评估将完全由雨鸟公司决定。

雨鸟公司在任何情况下都不会涵盖自启动之日起超过一年的维修或更换部件相关的人工成本。在进行修理之前，由雨鸟公司承担费用的维修和使用的零件必须得到雨鸟公司的书面授权。本保修政策下的产品修理或更换不会延长保修期。本保修政策终止时，修复或替换产品的保修期亦将结束。根据本政策，雨鸟公司的唯一义务和客户的唯一补救措施仅限于此类维修或更换。

根据要求，雨鸟公司可以在本顾客满意政策的有效期内提供有关故障排除的建议。维修服务必须由雨鸟公司的授权代表提供，无论人工费用由雨鸟公司提供还是在本政策有效期内由业主支付费用。但是，如果客户违约和未能向雨鸟公司支付任何款项，则客户满意度政策下的任何服务，更换或维修均不予提供。

雨鸟公司不承担与在难以进入的地点拆卸、更换或修理设备有关的费用，此类评估将完全由雨鸟公司确定。难以进入的地点包括(但不限于)需要以下任何操作的地点：

- 1) 大于15吨的起重机
- 2) 潜水员
- 3) 驳船
- 4) 直升机
- 5) 清淤
- 6) 屋顶拆除或其他此类建筑/解构要求
- 7) 任何其他不寻常的手段或要求

与难以进入的地点相关的此类异常高的费用完全由客户承担，无论需要移除、修理或更换设备的原因如何。

本客户满意政策的条款和条件不包括由以下原因引起或导致的损害、损失或伤害：

- 1) 误用、滥用或未进行日常维护(包括冬季/冬季铺设程序)。
- 2) 除美国环境保护局规定的淡水以外的液体泵送，除非雨鸟报价的泵站明确列出用于此类其他液体及其浓度。
- 3) 使用除害药物(包括杀虫剂、杀真菌剂和除草剂)、游离氯或其他强力杀菌剂。
- 4) 暴露于电解、腐蚀或磨损。
- 5) 使用或存在破坏性气体或化学品，除非这些材料及其浓度在雨鸟公司的报价单中有详细说明。
- 6) 电源电压高于或低于泵站正确操作所规定的数值。
- 7) 电相缺失或逆转。
- 8) 使用原始报价中指定的电源以外的产品。
- 9) 非WYE 配置的电源，如开口三角形、相位转换器或其他形式的非平衡三相电源。
- 10) 电源接地不当或暴露于缺少断路器或熔断保护的输入电源。
- 11) 使用控制面板作为断电开关。
- 12) 闪电、地震、洪水，风暴或其他自然事件。
- 13) 泵密封失效(除非初次启动时发生故障)。
- 14) 由于注入系统故障或使用不当，以及注入系统引导进入泵站的化学物质或植物营养剂浓度不当，造成的植物、设备或地下水的任何损坏或损失和人员伤亡。
- 15) 任何与泵站位置有关的营养剂或化学储存或泄漏控制设备或设施故障。

上述条款和条件构成雨鸟公司的整个泵站客户满意度政策。本政策是排他性的，代替任何其他担保，无论是明示的，暗示的还是法定的，包括适销性和对特定用途的适用性的暗示保证，均在此明确放弃。本政策下的唯一补救措施仅限于根据此处所包含的条款和条件修理或更换泵站或其部件。如果任何部件或注入系统由其他方制造(如泵站报价中所述)，雨鸟公司不提供任何保证，这些项目仅在其他制造商提供的保修范围(如果有)内保修。

由于泵站或任何注入系统的任何使用、缺陷、失效或故障直接或间接给客户或任何其他人员或实体导致的任何责任、损失、延误或损坏，雨鸟公司不承担任何责任，不论此类责任、损失、延误或损害的索赔是否基于保修、合同、侵权或其他方面。对于与客户的商业运营有关的偶然性、后果性、连带或间接的损害、延误或利润损失，或任何损害赔偿，雨鸟公司不承担责任，也不对因自然灾害造成的损失承担责任。在任何情况下，雨鸟公司的责任均不得超过雨鸟公司泵站的净销售价格。

有关客户担保和免责声明的法律因不同的国家/地区、辖区、省或国家/地区而异，因此上述某些限制可能不适用于您。上述除外和限制并非企图亦不应被解释为违反适用法律的强制性条款。如果本政策的任何部分或条款被有管辖权的法院认定为非法、不可执行或与适用法律相冲突，则本政策其余部分的有效性不受影响，且所有权利和义务均应解释并强制执行，如同本政策没有包含被认定无效的特定部分或条款一样。

**V. 所有其他产品 - 1年**

## The Intelligent Use of Water.™ (合理利用水资源)

领导 · 教育 · 合作 · 产品

在雨鸟公司,我们相信,开发有效利用水的产品和技术是我们的责任。我们的承诺还延伸到行业和社区的教育、培训和服务。

节约用水的需求从未如此之大。我们希望做得更多,并且在您的帮助下,我们可以做到。有关The Intelligent Use of Water.™的更多信息,请访问[www.rainbird.com](http://www.rainbird.com)。

**雨鸟 RAIN BIRD**



**雨鸟贸易(上海)有限公司**

地址:上海市秀浦路3999弄25幢

邮编:201319

电话:021-38256366

[www.rainbird.com.cn](http://www.rainbird.com.cn)